

- a) el equivalente en inglés
- b) el equivalente en español estándar
- c) el fenómeno lingüístico que ha tenido lugar (descríbelo en una frase)

1. Nosotros vivimos en aquel **bildín**

a) _____

b) _____

c) _____

2. Necesito que me **introduzcas** a tu **boss** para pedirle un **partaim**

a) _____

b) _____

c) _____

3. Llámame **patrás** y te soluciono ese **trábol**

a) _____

b) _____

c) _____

4. Yo **atendí** la escuela alta en California

a) _____

b) _____

c) _____

5. No queremos un **argumento** con ustedes

a) _____

b) _____

c) _____

6. No me ha llegado ningún **deliberi** hoy

a) _____

b) _____

c) _____

7. Fue como un suich de 180 grados. **You know what I mean.** Ya nadie lo reconocía.

a) _____

b) _____

c) _____

8. La **troca** tiene un problema con la **clocha**

a) _____

b) _____

c) _____

9. Y tu carro que compraste, **¿cómo te gusta?**

a) _____

b) _____

c) _____

10. **Apliqué** a 3 universidades

a) _____

b) _____

c) _____

11. Esta fue la primera casa que compramos, **right? Do you remember?** !Qué linda!

a) _____

b) _____

c) _____

12. Me dejaba mensajes en la **máquina de contestar** todos los días

a) _____

b) _____

c) _____